

INSTRUÇÕES DE MONTAGGIO Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che doveressero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. DURANTE L'INSTALLAZIONE E IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!	PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM Seguir meticolosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. DURANTE A INSTALAÇÃO, NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉTRICA!		disano  luminazione Viale Lombardia, 129 20089 Rozzano (MI) www.disano.it info@disano.it
EN MOUNTING INSTRUCTIONS Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type. TURN THE POWER OFF DURING INSTALLATION AND IN CASE OF MAINTENANCE!	RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Дамаженные компоненты должны быть заменены неисправными компонентами, использующими только аналогичные запчасти. ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ, ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!	ES La Diretiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue: 1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani. 2. Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnate al produttore. 3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto costituiscono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. 4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. 5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punibile dalla legge.	ES La Diretiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Las lámparas eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados, específicamente o al distribuidor en el momento que se compra un nuevo aparato. 3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente. 4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva. 5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.
F INSTRUCTIONS DE MONTAGE Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type. EN COURS D'INSTALLATION, PENDANT LA MAINTENANCE, COUPER L'ALIMENTATION!	PL INSTRUKCJE MONTAŻU Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach. Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić anologicznymi elementami. PODCAST ASSTALACJI, I W PRYZPÄDKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIĘR ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!	PT La Diretiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara no deben ser trituradas ya que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.	PT La Diretiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas, si se eliminan con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La destrucción abusiva de estos residuos es punible por la ley.
DE MONTAGEANLEITUNG Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. WAHRHEND DER INSTALLATION, BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN!	AR خطوات التركيب تتبع إرشادات التركيب المنشورة في الصور. يجب استبدال المكونات التي قد تتلف بالأنواع المماثلة. في حالة التثبيت أو الصيانة، قطع التيار الكهربائي.	PT Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply: 1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste. 2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased. 3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances. 4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation. 5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.	PT Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La destrucción abusiva de estos residuos es punible por la ley.
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos. DURANTE LA INSTALACION, EN CASO DE MANTENIMIENTO, ¡DESCONECTE LA CORRIENTE!	PL INSTRUKCJE MONTAŻU Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach. Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić anologicznymi elementami. PODCAST ASSTALACJI, I W PRYZPÄDKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIĘR ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Fixuras que se desechen deben ser desmontadas o aplastadas ya que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo de la papelera barrada se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La destrucción abusiva de estos residuos es punible por la ley.
IT Idoneo per essere installato su superfici normalmente inflamabili. Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Installation possibile sur des surfaces normalement inflammables. Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet. Apropriada para instalarse en superficies normalmente inflamáveis. Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. Пригоден для установки на нормально воспламеняющиеся поверхности. Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykłego fatlowalnych. مناسب للتركيب على سطوح قابلة للاشتعال.	PL Idoneo per il funzionamento in interni - Suitable for indoor use Apte à fonctionner en intérieur - Für den Einsatz in Innenräumen geeignet. Luminaria apropiada para funcionar en interiores - Aparelho apto a funcionar no interior Пригоден для работы в помещениях - Przeznaczony do funkcjonowania wewnętrz budynków مناسب للاستخدام في الأماكن المغلقة.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.
IT Idoneo per il funzionamento in interni - Suitable for indoor use Apte à fonctionner en intérieur - Für den Einsatz in Innenräumen geeignet. Luminaria apropiada para funcionar en interiores - Aparelho apto a funcionar no interior Пригоден для работы в помещениях - Przeznaczony do funkcjonowania wewnętrz budynków مناسب للاستخدام في الأماكن المغلقة.	PL Idoneo per il funzionamento in interni - Suitable for indoor use Apte à fonctionner en intérieur - Für den Einsatz in Innenräumen geeignet. Luminaria apropiada para funcionar en interiores - Aparelho apto a funcionar no interior Пригоден для работы в помещениях - Przeznaczony do funkcjonowania wewnętrz budynków مناسب للاستخدام في الأماكن المغلقة.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.
IT La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato. The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel. La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'aide ou par un technicien qualifié. Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden. La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar. A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo. Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного светильника, должны заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.	PL La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato. The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel. La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'aide ou par un technicien qualifié. Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden. La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar. A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo. Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного светильника, должны заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.
IT La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato. The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel. La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'aide ou par un technicien qualifié. Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden. La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar. A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo. Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного светильника, должны заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.	PL La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato. The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel. La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'aide ou par un technicien qualifié. Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden. La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar. A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo. Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного светильника, должны заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.	PT La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece lo siguiente: 1. Los aparatos de iluminación no deben tratarse como residuos urbanos normales. 2. Los residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados a los centros de reciclaje autorizados o devueltos al distribuidor en el momento de compra de un nuevo aparato. 3. Las lámparas que se desechen con la lámpara, no deben ser trituradas, dado que contienen sustancias altamente poluentes. 4. El símbolo del contenedor barrado se aplica para recordar que el producto debe ser desechar de acuerdo con la legislación. 5. La disposición ilícita de residuos de basura es una falta y provocará las penas establecidas por la ley.
AR يجب استبدال مصدر الإضاءة والمصدر بالطاقة العاملة بالبلد أو أي مكون في هذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التالية بما هو ملائم للبلد، مع تجنب معايير	AR يجب استبدال مصدر الإضاءة والمصدر بالطاقة العاملة بالبلد أو أي مكون في هذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التالية بما هو ملائم للبلد، مع تجنب معايير	PT Nº 1: ينبع عدم التحليل من تجهيزات الـ (إي.إيه.) الآلات والمعدات المشتركة أو معايير مدنية عالمية. Nº 2: يجب تجنب تجهيزات الـ (إي.إيه.) الآلات المبنية على معايير المصادر لها ارتباطاً غير ملائم. Nº 3: ينبع رمز سلة المهملات المنطبوب عليه على المنتجات التذكير بالمخالف للحياة. Nº 4: يظهر رمز سلة المهملات المنطبوب عليه على المنتجات التذكير بالمخالف للحياة. Nº 5: ينبع عدم المطابقة من التزامات قانونية.	AR يجب استبدال مصدر الإضاءة والمصدر بالطاقة العاملة بالبلد أو أي مكون في هذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التالية بما هو ملائم للبلد، مع تجنب معايير

